

JOYCARE®

JC-1215/ JC-1216 / JC-1242 NUVOLA

Manuale d'uso
Barriera letto pieghevole 135 cm

User manual
Foldable bed rail 135 cm

Manual de instrucciones
Barrera de protección p/cama 135 cm

Grazie per aver acquistato la barriera letto Joycare.

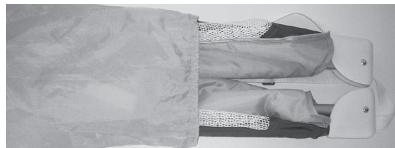
IMPORTANTE: leggere attentamente e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

AVVERTENZE

- La Barriera non deve essere utilizzata con bambini di età inferiore a 18 mesi o superiore a 5 anni. La Barriera è destinata a bambini in grado di salire / scendere dal letto senza aiuto.
- La Barriera non deve essere utilizzata in sostituzione del lettino per bambini in quanto non garantisce gli stessi livelli di sicurezza.
- Le attività di fissaggio, posizionamento e regolazione della Barriera devono essere effettuate esclusivamente da un adulto.
- Assicurarsi che gli utilizzatori della Barriera siano a conoscenza dell'esatto funzionamento della stessa.
- ATTENZIONE: verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare la Barriera senza aver prima fissato alla struttura del letto le cinghie di fissaggio.
- ATTENZIONE: le cinghie di fissaggio non devono mai essere sfilate dai supporti plastici e lasciate alla portata di neonati e bambini.
- Non utilizzare componenti, parti di ricambio o accessori non forniti o approvati dal costruttore.
- ATTENZIONE: per prevenire il rischio di strangolamento è essenziale assicurarsi che, quando la Barriera è posizionata e fissata, ci sia uno spazio di almeno 250 mm (10 in.) tra ogni sponda del letto e l'estremità corrispondente della Barriera
- Prima dell'uso verificare che la Barriera sia correttamente fissata e posizionata.
- Assicurarsi che durante l'uso la rete della Barriera tocchi la superficie laterale del materasso.
- La Barriera non deve essere utilizzata con letti in cui la superficie superiore del materasso sia a una altezza da terra superiore a 60 cm.
- Questo prodotto può essere impiegato su letti i cui materassi abbiano uno spessore compreso tra 10 cm e 25 cm e la cui larghezza minima sia di cm 80.
- Questo prodotto può essere impiegato su letti i cui materassi abbiano una lunghezza non inferiore ai 185 cm e non superiore ai 200 cm.
- ATTENZIONE: la Barriera non deve essere usata con adulti, persone inferme, anziani o in un ambiente non domestico.
- Non usare la Barriera se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza nelle vicinanze della Barriera o si arrampichino su di essa.
- ATTENZIONE: per evitare scottature e rischi o principi d'incendio, non mettere mai la Barriera vicino ad apparecchi elettrici, fornelli a gas oppure altre fonti di forte calore. Tenere il prodotto lontano da cavi elettrici.
- Non mettere la Barriera vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbero essere utilizzate dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Evitare un'esposizione prolungata al sole della Barriera: può causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.
- ATTENZIONE: quando non in uso, la Barriera deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.



- ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino incustodito.

ISTRUZIONI D'USO**MONTAGGIO**

1. Estrarre la barriera letto dalla sua borsa



2. Schiacciare il tasto posto sotto il cerchio con la scritta "PRESS TO UNLOCK" ed aprire la parte alta



3. Montare I tubi inferiori



4. Inserire I tubi assemblati nel manicotti inferiori della barriera



5. Agganciare il pulsante a molla posto all'estremità dei tubi nel supporti di plastica



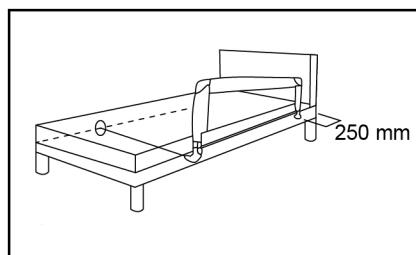
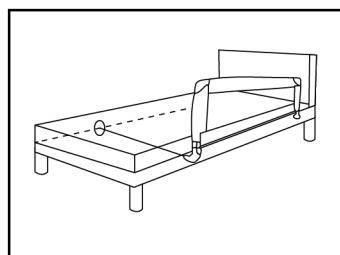
6. Fissare I tubi attraverso il manicotti e agganciarli con cura



7. Aprire le barre della barriera di entrambi i lati



8. Una volta eseguiti tutti i passaggi, fate passare le barre della barriera sotto il materasso



9. Tirare bene le cinghie sotto il materasso in modo che le barre siano parallele al letto. Controllare con cura.

SMONTAGGIO



1. Tirare le due rondelle poste ai lati del supporto di plastica



2. Premere i bottoni metallici posti sul tubo inferiore



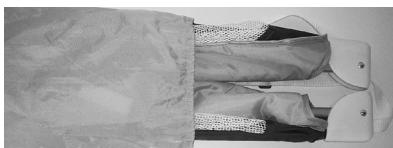
3. Estrarre i tubi dalla barriera



4. Premere il tasto posto sotto il cerchio con la scritta "PRESS TO UNLOCK" e chiudere completamente la parte superiore della barriera.

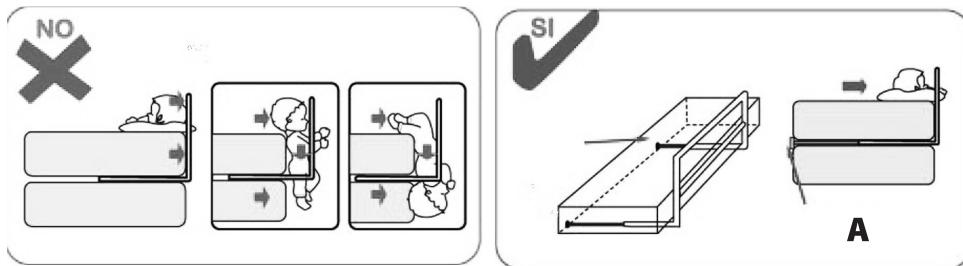


5. Piegare entrambe le barre della barriera



6. Riporre la barriera letto nella sua borsa

7. Legare la borsa una volta terminate le altre operazioni

MODO D'USO

A. Due piastre metalliche fissate all'altro lato del letto.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da persone adulte.

Pulizia

- Pulire le parti in tessuto utilizzando un panno inumidito con acqua o con un detergente neutro.
- Pulire le parti in plastica con un panno inumidito con acqua.
- Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con l'acqua, per evitare il formarsi di ruggine.
- Non usare mai detergenti abrasivi o solventi.



Lavare a mano in acqua fredda



Non stirare



Non candeggiare



Lavare a secco

Manutenzione

- Controllare periodicamente se parti della Barriera risultino usurate, rotte o danneggiate; in tal caso non utilizzarla prima di aver provveduto alla riparazione o sostituzione.
- Tenere la Barriera in un posto asciutto.

Tutte le indicazioni e le immagini si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa e possono essere soggette a variazioni.

GB

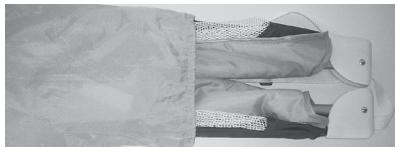
Thank you for purchasing the bed rail **Joycare**.

IMPORTANT: retain for future reference and read carefully.

WARNINGS

- The bed guard is intended for use for children between 18 months and 5 years of age, who are able to climb on and off the bed without their parents' help.
- The bed guard must not be used to replace the cot, since it does not guarantee the same safety standards.
- The fixing, fitting and adjustment operations of the bed guard must only be carried out by an adult.
- Ensure that the people using the bed guard know how to use it safely.
- **WARNING:** Before assembly, check that the product and all its components have not been damaged during transportation. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- **WARNING:** The fastening straps must never be removed from the plastic supports and left within the reach of newborn babies and children.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer, as they may make the bed guard unsafe.
- **WARNING:** to prevent the risk of strangulation it is essential to ensure that when the bedguard is fitted into position, there is a gap of at least 250 mm (10 in.) between each end of the bed and the corresponding end of the bedguard.
- **WARNING:** do not use the safety Bedguard unless all the components are correctly fitted and adjusted
- **WARNING:** never use without the fastening straps firmly fixed to the bed
- Ensure that during use, the bed guard mesh is in contact with the mattress side surface.
- The bed guard must not be used with beds in which the top surface of the mattress is higher than 60 cm above the floor.
- This product can be used on beds whose mattresses have a thickness ranging from 10 to 25 cm and 80cm minimum width.
- This product can be used on beds whose mattresses have a length of no less than 185 cm and not exceeding 200 cm.
- **WARNING:** The bed guard must not be used by adults, bed-ridden people or the elderly, or in a non-domestic environment.
- **WARNING:** do not use the bed guard if any part is broken, torn or missing
- Do not let other children play unattended close to the bed guard or climb on it.
- **WARNING:** To prevent the risk of burns or fire, never place the bed guard near electrical appliances, gas cooker or other sources of intense heat. Keep the bed guard away from electrical cables.
- Do not place the bed guard near windows or walls, where strings, curtains or other objects may be used by the child to climb out of the bed, and to prevent the risk of suffocation and/or chocking.
- Do not leave the bed guard under the sun for a long time: prolonged exposure to direct sunlight may cause the materials or fabric cover to fade.
- **WARNING:** when folded store away from children
- **WARNING:** do not leave children unattended.



INSTRUCTIONS FOR USE**TO OPEN**

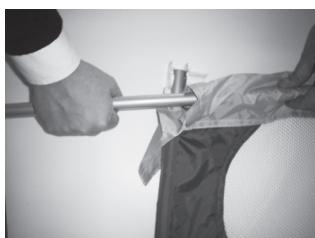
1. Take out the Bed Rail from the carry bag



2. Press the key under the circle with the word
"PRESS TO UNLOCK", and pull up the rail until locked



3. Assemble the lower tubes



4. Insert the assembled tubes trough the lower sleeve of Bed Rail hammock



5. Clip the spring button into the plastic holder



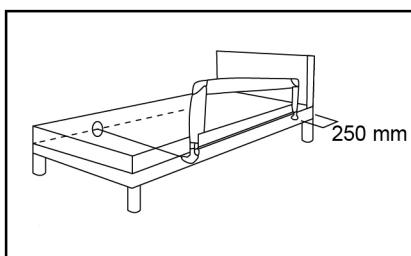
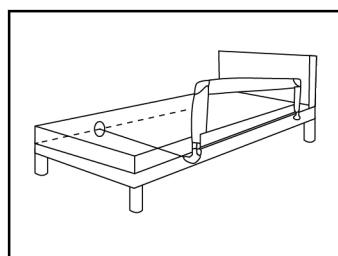
6. Secure the tubes assembled and fixed well



7. Un-fold the support feet on both sides



8. After all steps, fit the Bed Rail with the mattress on bed



9. Pull the straps well under the mattress so that the bars are parallel to the bed. Carefully check.

TO FOLD



1. Pull 2 washers on tubes from the plastic holder



2. Press the spring button to un-lock the tube



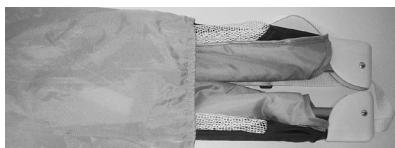
3. Pull out the tubes from the Bed Rail hammock



4. Press the key under the circle with the word "PRESS TO UNLOCK", to release the upper rail down



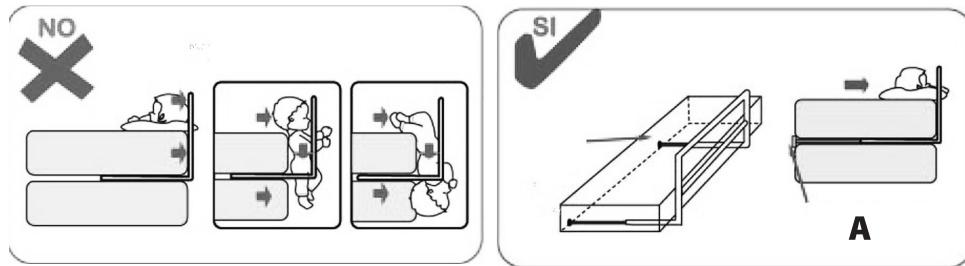
5. Fold the Bed Rail from both sides



6. Put the folded Bed Rail into the carry bag

7. Tie up the carry bag, then finished

HOW TO USE



- A.** Two metal plates fixed the other side of the bed.

CARE AND MAINTENANCE

The cleaning and maintenance of the bed guard must only be carried out by an adult.

Cleaning

- Clean the fabric parts with a soft cloth soaked in water or a neutral detergent.
- Clean the plastic parts with a soft cloth soaked in water.
- If the bed guard comes into contact with water, dry the metal parts to prevent the formation of rust.
- Never use abrasive detergents or solvents.



Wash by hand in cold water



Do not iron



Do not bleach



Dry clean

Maintenance

- Periodically check that the bed guard components are not worn, broken or damaged; in such an event, do not use the bed guard before having repaired or substituted the worn or damaged part.
- Keep the bed guard in a dry place.

Specifications and designs are based on the last information available at the time of printing and subject to change without notice.

ES

Gracias por comprar la barrera de protección p/cama Joycare.

IMPORTANTE: lea estas instrucciones atentamente antes del empleo y consérvelas para poderlas consultar en futuro.

ADVERTENCIAS

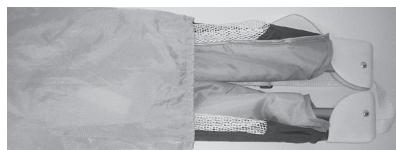
- La Barrera no debe utilizarse con niños de edad inferior a 18 meses o superior a 5 años. La Barrera está diseñada para niños que pueden subir / bajar de la cama sin ayuda.
- La Barrera no debe utilizarse en lugar de la cuna para niños, ya que no garantiza los mismos niveles de seguridad.
- Las operaciones de fijación, colocación y regulación de la Barrera deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.
- Asegúrese de que los usuarios de la Barrera conozcan el funcionamiento exacto de la misma.
- **ATENCION:** antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilizar la Barrera sin haber fijado antes las correas de fijación a la estructura de la cama.
- **ATENCION:** las correas de fijación no deben sacarse en ningún caso de los soportes de plástico, ni deben dejarse al alcance de los niños.
- No añadir componentes, piezas de repuesto ni accesorios que no hayan sido suministrados o aprobados por el fabricante.
- **ATENCION:** para prevenir el riesgo de estrangulamiento es esencial que, cuando la Barrera esté colocada y fijada, quede un espacio de al menos 250 mm (10 in.) entre cada uno de los bordes de la cama y la extremidad correspondiente de la Barrera.
- Antes del uso asegurarse de que la Barrera esté correctamente colocada y fijada.
- Asegúrese de que durante el uso la red de la Barrera toque la superficie lateral del colchón.
- La Barrera no debe utilizarse con camas en las que la superficie superior del colchón se encuentre a una distancia del suelo superior a 60 cm.
- Este producto puede ser usado en camitas donde los colchoncitos tengan un espesor entre los 10 cms. y 25 cms y su ancho mínimo sea de 80 cms.
- Este producto puede ser usado en camitas donde los colchoncitos tengan un largo no inferior a 185 cms. y no superior a 200 cms.
- **ATENCION:** la Barrera no debe utilizarse con adultos, personas enfermas, ni ancianos, como tampoco fuera del hogar.
- No utilice la Barrera si falta alguna de sus partes, o si están rotas o desgarradas.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la Barrera o suban por ella.
- **ATENCION:** para evitar quemaduras y riesgos o principios de incendio, no coloque nunca la Barrera cerca de aparatos eléctricos, hornos de gas ni otras fuentes de calor. Mantenga el producto alejado de cables eléctricos.
- No coloque la Barrera cerca de ventanas o paredes; el bebé podría trepar por cuerdas, cortinas u otros elementos, y los mismos podrían ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- Evite la exposición prolongada de la Barrera al sol: puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- **ATENCION:** mientras no se esté usando, la Barrera debe mantenerse fuera del alcance de los niños.



- **ATENCION:** nunca dejar al niño sin vigilancia.

INSTRUCCIONES PARA SU USO

ARMADO



1. Retirar la barrera de su bolsa de transporte



2. Presionar el pulsante donde está el círculo con la frase "PRESS TO UNLOCK" y tirar armando la parte superior de la barrera



3. Armar los tubos inferiores colocando una punta dentro de la otra



4. Colocar los tubos armados dentro de la funda inferior de la barrera



5. Enganchar el pulsante a resorte que se encuentra en el extremo del tubo dentro del soporte de plástico



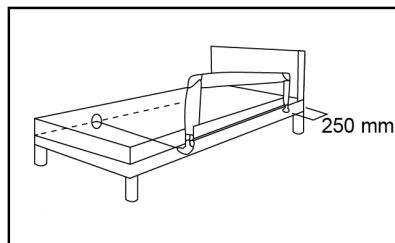
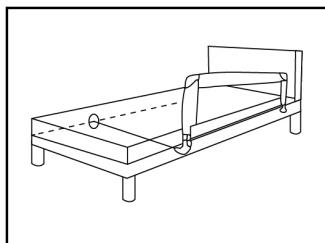
6. Fijar los tubos a través de la funda, enganchándolos con cuidado.



7. Abrir el apoyo de las barreras a ambos lados.



8. Una vez realizados todos los procedimientos, sujetar las barreras debajo del colchón.



9. Tirar de las cintas; controlar cuidadosamente que se encuentren bien tirantes debajo del colchón y de su base de apoyo, de modo que las barreras estén paralelas a el colchón.

DESARMADO



1. Liberar tirando de los dos mecanismos colocados a ambos lados del soporte de plástica.



2. Presionar sobre los botones metálicos que se encuentran en el tubo inferior.



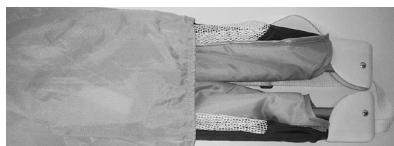
3. Retirar los tubos de la barrera.



4. Presionar el pulsante donde se encuentra círculo con la frase "PRESS TO UNLOCK" y cerrar completamente la parte superior de la barrera.



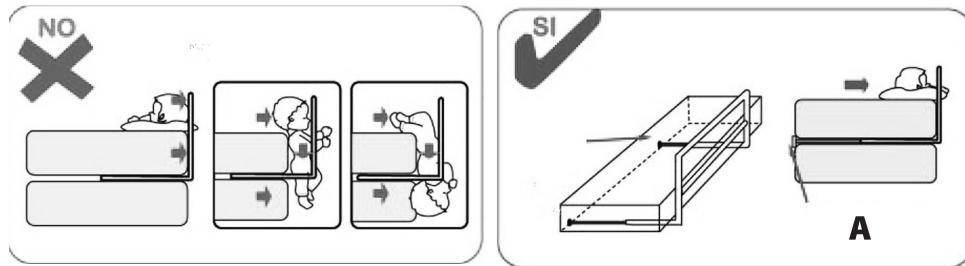
5. Plegar los dos lados de la barrera.



6. Una vez cerrada, colocar nuevamente la barrera dentro su bolsa.

7. Sujetar la bolsa una vez terminados los procedimientos.

CORRECTA COLOCACION



A. Dos placas metálicas fijadas al otro lado de la cama.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser efectuadas exclusivamente por un adulto.

Limpieza

- Limpiar las partes de tela utilizando un paño humedecido con agua o con un detergente neutro.
- Limpiar las partes de plástico con un paño humedecido con agua.
- En caso de que las partes de metal entrasen en contacto con el agua, séquelas para evitar que se oxiden.
- No usar nunca detergentes abrasivos ni disolventes.



Lavar a mano en agua fría



NO planchar



NO blanquear



Lavar a seco

Mantenimiento

- Controle periódicamente que las partes de la Barrera no estén desgastadas, rotas o dañadas; en tal caso no vuelva utilizarlas y proceda a reponerlas o sustituirlas.
- Conserve la Barrera en un lugar seco.

Las especificaciones y planes están basado en la última información disponible en el momento de impresion y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.

JOYCARE®

JOYCARE S.R.L. Socio unico

Sede legale e amministrativa:
Via Massimo D'Antona, 28
60033 Chiaravalle (AN) - ITALY
Tel: +39 071 890151 Fax +39 071 2809336
www.joycare.it

Made in China

REV01-NOV2015